



ပုပုလူတင်အတင်နက်ကျဲ - တင်သူးလီသူးကျဲအခါစား လာအဆဲးလီမံဒီးပဒိန်တဖန်

ပုတဂလလ်လ်လာအကဟ့တ်တင်သူးလီသူးကျဲအတင်မၤစၢၤလၢ ကီၢ်အီးစၢၤတြၢလယါအပူၤ ဖဲအတမ့ၢ်ဝဲဒၣ်ပုတဂလလၢ အဩၤနီၣ်မံၤဒ်တင်သူးလီသူး
ကျဲအခါစားတဂၤ၊ ကီၢ်အီးစၢၤတြၢလယါပုၤဖဲမၤတၢ်ဒီးသဲးစးဂ့ၢ်ဝီ မ့တမ့ၢ် ပုတဂလလၢတၢ်ပျဲပူၤဖျဲးအီၤဘၣ် ဒီးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မၤကမၢ်သဲးစးတခါန့ၣ်လီၤ။
ပုတဂလလၢ အဟ့တ်တင်သူးလီသူးကျဲအတင်မၤစၢၤ လၢတဖိးသဲးစး လၢကီၢ်အီးစၢၤတြၢလယါအပူၤတဂလလ်လ်န့ၣ် တၢ်ကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အီၤခီဖျါ တၢ်သူ
ဝဲဒၣ် [Border Watch Online Report](#) (ကီၢ်ဆၢအတၢ်ကွၢ်ဟ့တ်လီၤပုၤဖဲမၤအဖီခိၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ) လၢ Department of Home Affairs (ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤဂ့ၢ်
ဝီအဝဲၤကျိၤ) အဟ့တ်ယဲၤ ဘျးစဲသန့အလီၤန့ၣ်လီၤ။ တၢ်အံၤအရဲဒိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ တၢ်ကသ့ၣ်ညါပုၤတဂလလ်လ်လၢ အမၤစၢၤန့ၣ်ဒီးန့ၣ်တင်သူးလီသူးကျဲ အ
တၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်ဟ့တ်တၢ်အုၣ်ကီၤ လၢနကမၤန့ၢ်ဘၣ်စ့ၣ်န့ၣ်တသ့ဘၣ်။

တင်သူးလီသူးကျဲအခါစားတဖန် လာအဆဲးလီမံလၢ ပဒိန်အစရီအပူၤ (Registered Migration Agents)

တင်သူးလီသူးကျဲအခါစားလာအဆဲးလီမံလၢပဒိန်အစရီအပူၤတဖန်
ကဘၣ်တုၤထီၣ်ဘးစဲၣ်နီၤတီၤပတီၢ်တဖန်, လူၤဟံၣ်တၢ်ဖဲးတၢ် မၤအတၢ်
သိၣ်တၢ်သီဒီးပၤဃာ်တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်ပၢ်ဘၣ်ဘးတၢ်သူးလီသူးကျဲအတၢ်
သိၣ်တၢ်သီဒီးအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအကျိၤအကွၢ်လၢအချးတၢ်အိၣ်သးလၢခံ
ကတၢ်န့ၣ်လီၤ။

တင်သူးလီသူးကျဲအခါစားတဖန်လာအဆဲးလီမံလၢပဒိန်အစရီအပူၤ
ခဲလၢန့ၣ်အိၣ်ဒီး Migration Agents Registration Number
(MARN) (တင်သူးလီသူးကျဲအခါစားတဖန်အတၢ်ဆဲးလီမံအနီၢ်ဂံၢ်)
အနီၢ်ဂံၢ် လီၤလီၤဆီဆီတခါလၢအဂီၢ်လီၤ။ န့ၣ်သမံးဖဲပုၤတဂၤအံၤ မ့ၢ်
အဆဲးလီမံလၢ OMARA အဟ့တ်ယဲၤဘျးစဲသန့ www.mara.gov.au
အလီၤခါန့ၣ်လီၤ။

**Office of the Migration Agents Registration Authority
(OMARA) (တၢ်မၤနီၣ်မၤဃါတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ကရၢဖိးသဲးစးဝဲၤဒီး)**
န့ၣ်ဘၣ်ထွဲဒီး Department of Home Affairs (ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤဂ့ၢ်ဝီအဝဲၤ
ကျိၤ) ဒီးမ့ၢ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟံၣ်လီၤတၢ်သိၣ်တၢ်သီအပဒိန်အက ရၢတဖုလၢ
အဟ့တ်တၢ်ကဆဲးလီမံလၢပုၤသူးလီသူးကျဲအခါစားတဖန်လာအ
အိၣ်လၢအီးစၢၤတြၢလယါအပူၤန့ၣ်လီၤ။ OMARA:

- သမံသမိးဒီးဆၢတၢ်လီၤဝဲဒၣ်လံာ်ပတံထီၣ်တဖန်လာအဆဲးလီမံ
ဒ်တင်သူးလီသူးကျဲအခါစားလာအီးစၢၤတြၢလယါအပူၤန့ၣ်လီၤ။
- ကွၢ်ဟ့တ်ဝဲဒၣ်တင်သူးလီသူးကျဲအခါစားလာအဆဲးလီမံဃာ်အ
တၢ်ဖဲးတၢ်မၤ, ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ကဒူးကဒ့ၣ်တဖန်ဒီးဟံးန့ၣ်တၢ်သိၣ်
သီၣ်သီၣ်အတၢ်ဖဲးတၢ်မၤဖဲအလီၢ်မ့ၢ်အိၣ်အခါန့ၣ်လီၤ။

OMARA န့ၣ်မၤစၢၤန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်စ့ၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤအဂီၢ်
လံာ်ပတံထီၣ်မ့တမ့ၢ်ဟ့တ်လီၤတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်သူးလီသူးကျဲအခါစား
ကဟ့တ်ကဒါန့ၣ်ဒီးစ့ၣ်လၢန့ၣ်လီၤဃာ်အီၤန့ၣ်တသ့ဘၣ်။

တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအတၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျါ

တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအတၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျါ လၢပုၤသူးလီသူးကျဲအခါ
စားလာအဆဲးလီမံတဖန်အဂီၢ်န့ၣ်လိၣ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်ပုၤသူးလီသူးကျဲအ
ခါစားလာအဆဲးလီမံတဖန်လာအက-

- ဟ့တ်ကူၣ်တၢ်ပုၤတၢ်သးတီၤလၢအဘၣ်ဘးဒီးန့ၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်ဟံၣ်တဖန်
လၢတၢ်ကဒီးန့ၣ် ဘၣ်စ့ၣ်န့ၣ်လီၤ
- ဟ့တ်တၢ်ဟ့တ်ကူၣ်ဟ့တ်ဖးလၢအဘၣ်ဒီးဒူးသ့ၣ်ညါန့ၣ်ဘၣ်ဘးတၢ်ကံ
ထီၣ်ပသီထီၣ်လၢအအိၣ်ထီၣ်ဒီးန့ၣ်လံာ်ပတံထီၣ်ဒီးတၢ်ဆီတလဲတခါ
လ်လ်လၢအကမၤဘၣ်ဒိန့ၣ်န့ၣ်လီၤ
- ဖဲးတၢ်မၤလၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီအတၢ်ကွၢ်အပူၤ, န့ၣ်တၢ်သးသးစဲတဖန်
ဒီးဒီးသဒါန့ၣ်တၢ်အိၣ်သဒိၣ်အိၣ်ဒါန့ၣ်လီၤ

- တဲဘန်နဲအမုၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သးစဲတခါလၢအထီၣ်ဒါလိာ်အသးဒီးန တၢ်သးကဲဒီးမၤတၢ်လၢအဘၣ်လိာ်ဖိးဒုန့ၣ်လီၤ.
- ဟ့ၣ်နၢဒီးလံာ်တၢ်ဟံးဖျါလၢအကွဲးလီၤအသးတခါတချုးတၢ်စးထီၣ် ဖိးမၤတၢ်လၢတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်လီၤအီၤတ ဖှ်,တၢ်ဒွဲးတယၢ်တၢ်အလဲဒီးတၢ်အပူၤကလံာ်လၢအဂၤတဖၣ်န့ၣ် လီၤ.
- ဟံးစုၤစုၤတၢ်စုၤစုၤစုၤလီၤလီၤဆီဆီတခါအပူၤဖဲန့ၣ်ဟ့ၣ်ဆိစုၤလၢညါ
- ဟ့ၣ်နၢဒီးလံာ်က့တူၢ်လိာ်စုၤလၢအရဲၣ်လီၤဃာ်တၢ်မၤစၢၤနီၢ်နီၢ်လၢတၢ် ဟ့ၣ်ဟံးဝံးလံာ်ဒီးစုၤအနီၢ်ဂံၢ်နီၢ်ဒွဲးလၢတၢ်ဟ့ၣ်အီၤသ့န့ၣ်လီၤ
- ဘၣ်ဃးဒီးနလံာ်ပတံထီၣ်အကျိၤအကွၢ်န့ၣ်ဟံးဃာ်တၢ်မၤနီၣ်မၤယါ လၢအဘၣ်လိာ်ဖိးဒု

[Code of Conduct](#) (တၢ်ဖိးတၢ်မၤအတၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျါ) န့ၣ်အိၣ် ဝဲဒၣ်လၢ OMARA အပှ်ယဲၤဘျးစဲသန့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘိတဖၣ်လၢဘၣ်ဃးဒီးပုၤသးလီၤသးကျဲ အခၢ်စးလၢအဆဲးလီၤမံၤဒီးပဒိၣ်တဖၣ်

ဖဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်ဃုာ်ဒီးပုၤသးလီၤသးကျဲအခၢ်စးလၢအဆဲးလီၤ မံၤဒီးပဒိၣ်န့ၣ်,နကျဲးစးဃာ်လီၤဘျါလီၤအီၤဃုာ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်လၢညါသ့ လီၤ. ဖဲန့ၣ်ဃာ်လီၤဘျါလီၤတၢ်ဂ့ၢ်အံၤဒီးနခၢ်စးမ့ၢ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်, နဆဲး ကျိးဝဲဒၣ် OMARA ဖဲန့ၣ်ကလိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအခါအဂီၢ်န့ၣ်သ့လီၤ. နတီၣ်ထီၣ်တၢ်ကဒူးကဒုၣ်တခါလၢအဘၣ်ဃးဒီးပုၤသးလီၤသးကျဲအ ခၢ်စးလၢအဆဲးလီၤမံၤဒီးပဒိၣ်ခိဖျါတၢ်မၤပုၤလီၤ [complaint form](#) (တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ဝီလံာ်ကီၢ်ဒိ) လၢအအိၣ်လၢ OMARA အပှ်ယဲၤ ဘျးစဲသန့ သ့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤဝဲဒၣ်တၢ်ကဒူးကဒုၣ်တခါတမၤဘၣ်ဒိနဘၣ်စၣ်လၢအအိၣ်ဒီးနၢခဲ အံၤတခါ, မ့တမ့ၢ် တဆီတလဲနဘၣ်စၣ်လၢညါတခါအစၢၤလၢ အမ့ၢ် တၢ်သမၤဃာ်အီၤမ့တမ့ၢ်တၢ်ထုးသံဃာ်အီၤအတၢ်ဆၢတံာ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်.

ကီၢ်အိးစတြဲလယါပုၤဖိးမၤတၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ဝီဒီးပုၤလၢ တၢ်ပျဲပူၤဖျဲးအီၤတဖၣ်

ပုၤလီၤလီၤဆီဆိဒံးဒီး အိးစတြဲလယါပုၤဖိးမၤတၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ဝီဒီးပုၤ လၢတၢ်ပျဲပူၤဖျဲးအီၤတဖၣ်န့ၣ်,တလိၣ်ဆဲးလီၤမံၤလၢပဒိၣ်စရိအပူၤဒ်တၢ် သးလီၤသးကျဲအခၢ်စးတဂၤအသိးလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်သးလီၤသးကျဲ အတၢ်မၤစၢၤလၢအိးစတြဲလယါအပူၤန့ၣ်ဘၣ်.

အိးစတြဲလယါပုၤဖိးမၤတၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ဝီကဘၣ်မၤတၢ်လၢအအိၣ်လီၤ လီၤဒီးစဲၣ်နီၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤအတၢ်ဘျါတဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးသဲးစးအ တၢ်န့ၣ်ဖိန့ၣ်ကမီၤလၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးန့ၣ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်အဲၣ်ဒီးတီၣ်ထီၣ် တၢ်သ့ၣ်တမံးမ့ၢ်တခါလၢအဘၣ်ဃးဒီးပုၤဖိးမၤတၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ဝီတဂၤ န့ၣ်ဖးဘၣ် ‘Consumer guide – legal practitioners(ပုၤပုၤသ့တၢ် အတၢ်န့ၣ်ကျဲ-ပုၤဖိးမၤတၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ဝီ)’, လၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ [Department of Home Affairs website](#) (ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤဂ့ၢ် ဝီအဝဲၤကျိၤ အပှ်ယဲၤဘျးစဲသန့) န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ပျဲပူၤဖျဲးဃာ်တဖၣ်ဟံးဃုာ်ဟံးဖိးဖိးဒီးပုၤဟ့ၣ်တၢ်အုၣ်ကီၢ်ဆီၣ်ထွဲ န့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢတၢ်ပျဲပူၤဖျဲးအီၤ အစရိအလၢအပုၤတခါန့ၣ်တၢ်ထံၣ်န့ၣ်အီၤ သ့ဝဲဒၣ်ဖဲ [Form 956 – Appointment of a registered migration agent, legal practitioner or exempt person](#) (လံာ်တက့ၢ်ဒိ ၉၅၆- တၢ်ဃုာ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်သးလီၤသးကျဲအ ခၢ်စးလၢအဆဲးလီၤမံၤလၢ ပဒိၣ်အအိၣ်,ပုၤဖိးမၤတၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ဝီမ့တမ့ၢ်ပုၤလၢတၢ်ပျဲပူၤဖျဲးအီၤ) အလီၤ န့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢတၢ်ပျဲပူၤဖျဲးအီၤတဂၤတၢ်ဃုာ်အီၤဒီးတၢ်အလဲတခါလၢတၢ်ကဟ့ၣ် တၢ်သးလီၤသးကျဲအတၢ်မၤစၢၤန့ၣ်တသ့ဘၣ်.

တၢ်ဟံးကတီၢ်တၢ်ဃုာ်ထီၣ်လီၤတခါ

ဖဲန့ၣ်အဲၣ်ဒီးမၤကတၢ်ကွံာ်တၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီတခါန့ၣ်မၤပုၤလီၤ [Form 956](#) (လံာ်တက့ၢ်ဒိ ၉၅၆) တက့ၢ်.

တၢ်ကျိးထံဒီးတၢ်ကတီၢ်ကျိးထံအတၢ်ဖိးတၢ်မၤ

ကတီၢ်တၢ်ဒီးပုၤကတီၢ်ကျိးထံတၢ်တဂၤခိဖျါတၢ်ကျိးထံဒီးတၢ်ကတီၢ်ကျိး ထံအတၢ်မၤစၢၤ (TIS National) န့ၣ်တက့ၢ်.

www.tisnational.gov.au ☎ 131 450 ယူၤလံ 2021